



Europäischer
Landwirtschaftsfonds für die
Entwicklung des ländlichen Raums
Fondo Europeo Agricolo per lo
Sviluppo Rurale

EG – Verordnung Nr. 1698/2005



Autonome Provinz Bozen
Provincia Autonoma di Bolzano



Republik Italien
Repubblica Italiana



Hier investiert Europa in die ländlichen Gebiete
L'Europa investe nelle zone rurali

Regolamento (CE) n.
1698/2005

Lokale Aktionsgruppe Wipptal

Gruppo d'Azione Locale Alta Valle Isarco

Jahresbericht 2010

Relazione annuale 2010

1. Umsetzung des Lokalen Aktionsplans Wipptal entsprechend den gesteckten Ziele

1.1 Aktivierte Maßnahmen

Bis zum 31.12.2008 wurden in folgenden Maßnahmen des Programms Projekte eingereicht und umgesetzt:

Maßnahme 123

Erhöhung der Wertschöpfung der land- und forstwirtschaftlichen Erzeugnisse

Maßnahme 313/A

Förderung von touristischen Aktivitäten durch den Ausbau entsprechender Infrastrukturen

Maßnahme 431

Kompetenzentwicklung und Sensibilisierung – LAG-Management

Bis zum 31.12.2009 wurden in folgenden Maßnahmen Projekte eingereicht und umgesetzt:

Maßnahme 111

Berufsbildungs- und Informationsmaßnahmen

Maßnahme 313/A

Verbesserung des Wegenetzes und der Erholungsinfrastrukturen

Maßnahme 313/C

Aufwertung und Förderung der Vermarktung des touristischen Angebotes

Maßnahme 322

Neubelebung und Entwicklung der Dörfer

Maßnahme 431

Kompetenzentwicklung und Sensibilisierung – LAG-Management

Bis zum 31.12.2010 wurden in keinen weiteren Maßnahmen Projekte eingereicht und umgesetzt. Demnach wurden bis zum 31.12.2010 folgende Maßnahmen noch nicht aktiviert:

Maßnahme 124

Kooperation für die Entwicklung von neuen Produkten, Verfahren und Technologien in den Sektoren Landwirtschaft, Forstwirtschaft und im Lebensmittelsektor

Maßnahme 313/B

Alm- und Weidesanierungen für Almwirtschaft und Tourismus

Maßnahme 421

Transnationale und überregionale Zusammenarbeit

1. Andamento del Piano di Sviluppo Locale Alta Valle Isarco rispetto agli obiettivi fissati

1.1 Misure attivate

Fino al 31.12.2008 sono stati presentati e attivati progetti nelle seguenti misure del programma:

Misura 123

Accrescimento del valore aggiunto della produzione agricola e forestale primaria

Misura 313/A

Miglioramento della viabilità rurale e delle strutture ricreative

Misura 431

Gestione dei Gruppi d'Azione Locali, acquisizione di competenze e animazione

Fino al 31.12.2009 sono stati presentati ed attuati progetti nelle seguenti misure del programma:

Misura 111

Azioni di formazione professionale e d'informazione

Misura 313/A

Miglioramento della viabilità rurale e delle strutture ricreative

Misura 313/C

Valorizzazione e promozione dell'offerta turistica

Misura 322

Riqualificazione e sviluppo dei villaggi

Misura 431

Gestione dei Gruppi d'Azione Locali, acquisizione di competenze e animazione

Fino al 31.12.2010 non sono stati presentati e svolti progetti in altre misure. Quindi fino al 31.12.2010 non sono ancora state attivate le seguenti misure:

Misura 124

Cooperazione per lo sviluppo di nuovi prodotti, processi e tecnologie nel settore agricolo, forestale ed in quello alimentare

Misura 313/B

Risanamento di alpeggi e pascoli in vista dell'alpicoltura e del turismo

Misura 421

Cooperazione interterritoriale e transnazionale

		
Europäischer Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raums Fondo Europeo Agricolo per lo Sviluppo Rurale	Autonome Provinz Bozen Provincia Autonoma di Bolzano	Republik Italien Repubblica Italiana
EG-Verordnung Nr. 1698/2005		Regolamento (CE) n. 1698/2005
Hier investiert Europa in die ländlichen Gebiete L'Europa investe nelle zone rurali		

1.2 Anzahl der der LAG vorgelegten und genehmigten Projektanträge in den Jahren 2008 bis 2010

Im Jahr 2008 wurden der LAG drei Projektanträge vorgelegt:

- 001 LAG-Management – LAG Wipptal 2007-2013
Teilprojekt Jahr 2008
- 002 Ratschingser Almweg
- 003 Aufwertung/Ausbau Holzlagerplatz Pflersch

Alle 2008 vorgelegten Anträge wurden von der LAG genehmigt.

Im Jahr 2009 wurden der LAG folgende Projektanträge vorgelegt:

- 004 LAG-Management – LAG Wipptal 2007-2013
Teilprojekt Jahr 2009
- 005 Erholungspark Gasteig
- 006 Errichtung eines naturkundlichen Wanderweges Ried
- 007 Dorfgestaltung Thuins
- 008 Urlaub auf dem Bauernhof Sterzing und seine Ferientäler –
Marketing 2010-2011
- 009 Arbeitskreis QualitätsRINDfleisch Wippta -
Aufbau 2009-2010
- 010 Außerordentliche Instandsetzung Kellergasse Mauls
- 011 Außengestaltung der Kapelle Mariahilf in Niederflans
- 012 Außerordentliche Instandhaltungsarbeiten Wanderweg Maiern-
Burkhardklamm
- 013 Errichtung eines naturkundlichen Wanderweges am Rosskopf
- 014 Landschaftspflegearbeiten „Lahnergasse“
- 015 Errichtung eines Wandersteiges Lochen-St. Anton
- 016 Ausbau Zufahrtsstraße St. Anton (Brenner)

Alle 2009 vorgelegten Anträge wurden von der LAG positiv bewertet und genehmigt.

Im Jahr 2010 wurden der LAG folgende Projektanträge vorgelegt:

- 017 LAG-Management - LAG Wipptal 2007-2013 -
Teilprojekt Jahr 2010
- 018 Errichtung eines Parkplatzes und Außengestaltung beim
Sporthaus in der Sportzone "Grube" in Pfitsch
- 019 Neuerrichtung Wandersteig Vallerjöchel
- 020 Außerordentliche Instandsetzung Wandersteig Kreuzweg
Silbergasse/Moosgasse
- 021 Arbeitskreis WippSCHAF

1.2 Numero complessivo delle domande d'aiuto presentate al GAL e da questo approvate dal 2008 al 2010

Nell'anno 2008 sono state presentate al GAL le seguenti tre domande d'aiuto:

- 001 GAL-Management – GAL Alta Valle Isarco 2007-2013
Progetto parziale anno 2008
- 002 Sentiero delle malghe Racines
- 003 Valorizzazione/ampliamento piazzale del legno Fleres

Tutte le domande presentate nel 2008 sono state approvate dal GAL.

Nell'anno 2009 sono state presentate al GAL le seguenti domande d'aiuto:

- 004 GAL-Management – GAL Alta Valle Isarco 2007-2013
Progetto parziale anno 2009
- 005 Parco ricreativo Casateia
- 006 Realizzazione di un sentiero naturalistico Novale
- 007 Valorizzazione del paese Tunes
- 008 Agriturismo Vipiteno e le sue vallate
Marketing 2010-2011
- 009 Gruppo di lavoro Carne di manzo di Qualità Wipptal -
Lancio 2009-2010
- 010 Manutenzione straordinaria sentiero Kellergasse Mules
- 011 Valorizzazione della cappella Mariahilf a Flans di sotto
- 012 Manutenzione straordinaria sentiero Masseria-
Burkhardklamm
- 013 Realizzazione di un sentiero naturalistico al Monte Cavallo
- 014 Attività di tutela del paesaggio "Lahnergasse"
- 015 Realizzazione di un sentiero Lochen-S. Antonio
- 016 Ampliamento via di accesso S. Antonio (Brennero)

Tutte le domande presentate nel 2009 sono state approvate dal GAL.

Nell'anno 2010 sono state presentate al GAL le seguenti domande d'aiuto:

- 017 GAL-Management – GAL Alta Valle Isarco 2007-2013
Progetto parziale anno 2010
- 018 Realizzazione di un parcheggio e valorizzazione delle
strutture esterne della Casa dello sport nella zona sportiva
"Fossa" in Val di Vizze
- 019 Rifacimento del sentiero Giogo di Valles
- 020 Risanamento straordinario del sentiero Kreuzweg
Silbergasse/Moosgasse
- 021 Gruppo di lavoro WippSCHAF



- 022 Ratschingser Almweg - 2. Baulos
- 023 Neugestaltung des Bahnhofplatzes in Franzensfeste
- 024 Ausbau der Zufahrtsstraße St. Anton - 2. Baulos
- 025 Dorfplatz Wiesen (Pfitsch)
- 026 Sanierung historischer Gassen in Kematen (Pfitsch)
- 027 LAG-Management - LAG Wipptal 2007-2013 - Teilprojekt Jahr 2011

Alle 2010 vorgelegten Anträge wurden von der LAG positiv bewertet und genehmigt.

- 022 Sentiero delle malghe Racines – 2° lotto
- 023 Valorizzazione del piazzale della stazione a Fortezza
- 024 Ampliamento della strada d'accesso S. Antonio – 2° lotto
- 025 Piazza del paese di Prati (Val di Vizze)
- 026 Risanamento di sentieri storici a Caminata (Val di Vizze)
- 027 GAL-Management – GAL Alta Valle Isarco 2007-2013 - Progetto parziale anno 2011

Tutte le domande presentate nel 2010 sono state approvate dal GAL.

1.3 Anzahl der Projekte, die sich 2008 bis 2010 in Umsetzung befinden bzw. abgeschlossen sind

Mit 31.12.2008 befanden sich folgende Projekte in Umsetzung:

- 001 LAG-Management – LAG Wipptal 2007-2013 Teilprojekt Jahr 2008
- 002 Ratschingser Almweg
- 003 Aufwertung/Ausbau Holzlagerplatz Pflersch

Bis zum 31.12.2008 konnten keine Projekte vollständig abgeschlossen und abgerechnet werden.

Mit 31.12.2009 befanden sich folgende Projekte in Umsetzung:

- 002 Ratschingser Almweg
- 003 Aufwertung/Ausbau Holzlagerplatz Pflersch
- 004 LAG-Management – LAG Wipptal 2007-2013 Teilprojekt Jahr 2009
- 005 Erholungspark Gasteig
- 006 Errichtung eines naturkundlichen Wanderweges Ried
- 007 Dorfgestaltung Thuins
- 008 Urlaub auf dem Bauernhof Sterzing und seine Ferientäler – Marketing 2010-2011
- 009 Arbeitskreis QualitätsRINDfleisch Wippta - Aufbau 2009-2010
- 010 Außerordentliche Instandsetzung Kellergasse Mauls
- 011 Außengestaltung der Kapelle Mariahilf in Niederflans

Bis zum 31.12.2009 konnten folgende Projekte vollständig abgeschlossen und abgerechnet werden:

- 001 LAG-Management – LAG Wipptal 2007-2013 Teilprojekt Jahr 2008

1.3 Numero dei progetti in corso di effettiva esecuzione/terminati dal 2008 fino al 2010

Al 31.12.2008 i seguenti progetti erano in corso di effettiva esecuzione:

- 001 GAL-Management – GAL Alta Valle Isarco 2007-2013 Progetto parziale anno 2008
- 002 Sentiero delle malghe Racines
- 003 Valorizzazione/ampliamento piazzale del legno Fleres

Fino al 31.12.2008 nessun progetto è stato concluso e rendicontato completamente.

Al 31.12.2009 i seguenti progetti erano in corso di effettiva esecuzione:

- 002 Sentiero delle malghe Racines
- 003 Valorizzazione/ampliamento piazzale del legno Fleres
- 004 GAL-Management – GAL Alta Valle Isarco 2007-2013 Progetto parziale anno 2008
- 005 Parco ricreativo Casateia
- 006 Realizzazione di un sentiero naturalistico Novale
- 007 Valorizzazione del paese Tunes
- 008 Agriturismo Vipiteno e le sue vallate Marketing 2010-2011
- 009 Gruppo di lavoro Carne di manzo di Qualità Wipptal - Lancio 2009-2010
- 010 Manutenzione straordinaria Kellergasse Mules
- 011 Valorizzazione della cappella Mariahilf a Flans di sotto

Fino al 31.12.2009 i seguenti progetti sono stati conclusi e rendicontati completamente.

- 001 GAL-Management – GAL Alta Valle Isarco 2007-2013 Progetto parziale anno 2008



Mit 31.12.2010 befanden sich folgende Projekte in Umsetzung:

- 002 Ratschingser Almweg
- 003 Aufwertung/Ausbau Holzlagerplatz Pflersch
- 005 Erholungspark Gasteig
- 006 Errichtung eines naturkundlichen Wanderweges Ried
- 008 Urlaub auf dem Bauernhof Sterzing und seine Ferientäler – Marketing 2010-2011
- 010 Außerordentliche Instandsetzung Kellergasse Mauls
- 012 Außerordentliche Instandhaltungsarbeiten Wanderweg Maiern-Burkhardklamm
- 013 Errichtung eines naturkundlichen Wanderweges am Rosskopf
- 014 Landschaftspflegearbeiten „Lahnergasse“
- 015 Errichtung eines Wandersteiges Lochen-St. Anton
- 016 Ausbau Zufahrtsstraße St. Anton (Brenner)
- 017 LAG-Management - LAG Wipptal 2007-2013 - Teilprojekt Jahr 2010
- 018 Errichtung eines Parkplatzes und Außengestaltung beim Sporthaus in der Sportzone "Grube" in Pfitsch
- 019 Neuerrichtung Wandersteig Vallerjöch
- 020 Außerordentliche Instandsetzung Wandersteig Kreuzweg Silbergasse/Moosgasse
- 021 Arbeitskreis WippSCHAF
- 022 Ratschingser Almweg - 2. Baulos
- 023 Neugestaltung des Bahnhofplatzes in Franzensfeste
- 024 Ausbau der Zufahrtsstraße St. Anton - 2. Baulos
- 025 Dorfplatz Wiesen
- 026 Sanierung historischer Gassen in Kematen

Bis zum 31.12.2010 konnten folgende Projekte vollständig abgeschlossen und abgerechnet werden:

- 004 LAG-Management – LAG Wipptal 2007-2013 Teilprojekt Jahr 2009
- 007 Dorfgestaltung Thuins
- 009 Arbeitskreis QualitätsRINDfleisch Wipptal - Aufbau 2009-2010
- 011 Außengestaltung der Kapelle Mariahilf in Niederflans

Al 31.12.2010 i seguenti progetti erano in corso di effettiva esecuzione:

- 002 Sentiero delle malghe Racines
- 003 Valorizzazione/ampliamento piazzale del legno Fleres
- 005 Parco ricreativo Casateia
- 006 Realizzazione di un sentiero naturalistico Novale
- 008 Agriturismo Vipiteno e le sue vallate Marketing 2010-2011
- 010 Manutenzione straordinaria Kellergasse Mules
- 012 Manutenzione straordinaria sentiero Masseria-Burkhardklamm
- 013 Realizzazione di un sentiero naturalistico al Monte Cavallo
- 014 Attività di tutela del paesaggio "Lahnergasse"
- 015 Realizzazione di un sentiero Lochen-S. Antonio
- 016 Ampliamento via di accesso S. Antonio (Brennero)
- 017 GAL-Management – GAL Alta Valle Isarco 2007-2013 Progetto parziale anno 2010
- 018 Realizzazione di un parcheggio e valorizzazione delle strutture esterne della Casa dello sport nella zona sportiva "Fossa" in Val di Vizze
- 019 Rifacimento del sentiero Giogo di Valles
- 020 Risanamento straordinario del sentiero Kreuzweg Silbergasse/Moosgasse
- 021 Gruppo di lavoro WippSCHAF
- 022 Sentiero delle malghe Racines – 2° lotto
- 023 Valorizzazione del piazzale della stazione a Fortezza
- 024 Ampliamento della strada d'accesso S. Antonio – 2° lotto
- 025 Piazza del paese di Prati (Val di Vizze)
- 026 Risanamento di sentieri storici a Caminata (Val di Vizze)

Fino al 31.12.2010 i seguenti progetti sono stati conclusi e rendicontati completamente.

- 004 GAL-Management – GAL Alta Valle Isarco 2007-2013 Progetto parziale anno 2008
- 007 Valorizzazione del paese Tunes
- 009 Gruppo di lavoro Carne di manzo di Qualità Wipptal - Lancio 2009-2010
- 011 Valorizzazione della cappella Mariahilf a Flans di sotto



2. Finanzielle Umsetzung des Lokalen Aktionsplans Wipptal

2.1 Vom Lokalen Aktionsplan vorgesehene öffentliche Beiträge

Insgesamt sieht der Lokale Aktionsplan Wipptal öffentliche Beiträge in Höhe von **3.763.487,00 €** vor.

Für das **Jahr 2008** sah der Lokale Aktionsplan Wipptal öffentliche Beiträge in Höhe von **70.000,00 €** vor.

Für das **Jahr 2009** sah der Lokale Aktionsplan Wipptal öffentliche Beiträge in Höhe von **527.000,00 €** vor.

Für das **Jahr 2010** sah der Lokale Aktionsplan Wipptal öffentliche Beiträge in Höhe von **1.187.000,00 €** vor.

Bis zum 31.12.2010 sah der Lokale Aktionsplan Wipptal öffentliche Beiträge in Höhe von **1.784.000,00 €** vor.

2.2 Von der LAG genehmigte öffentliche Beiträge

Im **Jahr 2008** wurden von der LAG Wipptal öffentliche Beiträge in Höhe von **190.000,00 €** genehmigt.

Im **Jahr 2009** wurden von der LAG Wipptal öffentliche Beiträge in Höhe von **1.074.284,30 €** genehmigt.

Im **Jahr 2010** wurden von der LAG Wipptal öffentliche Beiträge in Höhe von **1.161.140,00 €** genehmigt.

Insgesamt wurden von der LAG Wipptal **bis zum 31.12.2010** öffentliche Beiträge in Höhe von **2.425.424,30 €** genehmigt.

2.3 Prozentueller Fortschritt im Hinblick auf die vorgesehenen und genehmigten öffentlichen Beiträge 2008 bis 2010

Auf der Basis der Annahme, dass der Start der Umsetzung des Programms zögerlicher erfolgen wird, wurden für 2008 nur begrenzte Finanzmittel vorgesehen.

Entgegen dieser Annahme konnten die im Lokalen Aktionsplan für das **Jahr 2008** eingeplanten öffentlichen Beiträge **um +171% überschritten** werden.

Für das **Jahr 2009** konnten die im Lokalen Aktionsplan eingeplanten öffentlichen Beiträge **um +104% überschritten** werden.

Für das **Jahr 2010** wurden die im Lokalen Aktionsplan eingeplanten öffentlichen Beiträge **um -2% nicht erreicht**.

2. Esecuzione finanziaria del Piano di Sviluppo Locale Wipptal

2.1 Spesa pubblica prevista dal Piano di Sviluppo Locale

Complessivamente il Piano di Sviluppo Locale Wipptal prevede una spesa pubblica di **3.763.487,00 €**.

Per l'**anno 2008** il Piano di Sviluppo Locale Wipptal prevede una spesa pubblica di **70.000,00 €**.

Per l'**anno 2009** il Piano di Sviluppo Locale Wipptal prevede una spesa pubblica di **527.000,00 €**.

Per l'**anno 2010** il Piano di Sviluppo Locale Wipptal prevede una spesa pubblica di **1.187.000,00 €**.

Fino al 31.12.2010 il Piano di Sviluppo Locale Wipptal prevede una spesa pubblica di **1.784.000,00 €**.

2.2 Spesa pubblica ammessa dal GAL

Nell'**anno 2008** sono state approvate spese pubbliche di **190.000,00 €** dal GAL Alta Valle Isarco.

Nell'**anno 2009** sono state approvate spese pubbliche di **1.074.284,30 €** dal GAL Alta Valle Isarco.

Nell'**anno 2010** sono state approvate spese pubbliche di **1.161.140,00 €** dal GAL Alta Valle Isarco.

Complessivamente **fino al 31.12.2009** il GAL Alta Valle Isarco ha ammesso spese pubbliche di **2.425.424,30 €**.

2.3 Percentuale di avanzamento in riferimento alle spese pubbliche previste e ammesse dal 2008 al 2010

Sulla base dell'ipotesi che l'avviamento del programma possa avvenire più lentamente, per l'anno 2008 sono state previste spese pubbliche limitate.

Contrariamente a questa ipotesi le spese pubbliche previste nel Piano di Sviluppo Locale per l'**anno 2008** sono state **superate del +171%**.

Per l'**anno 2009** le spese pubbliche previste nel Piano di Sviluppo Locale sono state **superate del +104%**.

Per l'**anno 2010** le spese pubbliche previste nel Piano di Sviluppo Locale **non sono state raggiunte del -2%**.

		
Europäischer Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raums Fondo Europeo Agricolo per lo Sviluppo Rurale	Autonome Provinz Bozen Provincia Autonoma di Bolzano	Republik Italien Repubblica Italiana
EG-Verordnung Nr. 1698/2005		Regolamento (CE) n. 1698/2005
Hier investiert Europa in die ländlichen Gebiete L'Europa investe nelle zone rurali		

Insgesamt konnten die **bis 31.12.2010** im Lokalen Aktionsplan eingeplanten öffentlichen Beiträge **um +36% überschritten** werden.

Damit hat die LAG Wipptal bis zum 31.12.2010 64,4% der insgesamt im Lokalen Aktionsplan verfügbaren öffentlichen Beiträge genehmigt.

Bis zum 31.12.2010 ergibt sich daraus in den einzelnen Maßnahmen folgender Umsetzungsstand in Bezug auf die verfügbaren öffentlichen Beiträge:

M111

genehmigter Beitrag **75.150,00€**
entspricht **66,2%** des verfügbaren Beitrages in Höhe von **113.487,00 €**

M123

genehmigter Beitrag **31.162,30€**
entspricht **44,5%** des verfügbaren Beitrages in Höhe von **70.000,00 €**

M124

genehmigter Beitrag **0,00€**
entspricht **0,0%** des verfügbaren Beitrages in Höhe von **80.000,00 €**

M313/A

genehmigter Beitrag **672.000,00€**
entspricht **78,6%** des verfügbaren Beitrages in Höhe von **855.000,00 €**

M313/B

Maßnahme wurde im Zuge der Änderung des LAP-Finanzplans deaktiviert

M313/C

genehmigter Beitrag **116.208,00€**
entspricht **38,7%** des verfügbaren Beitrages in Höhe von **300.000,00 €**

M322

genehmigter Beitrag **1.235.904,00€**
entspricht **68,7%** des verfügbaren Beitrages in Höhe von **1.800.000,00 €**

M421

genehmigter Beitrag **0,00€**
entspricht **0,0%** des verfügbaren Beitrages in Höhe von **45.000,00 €**

M431

genehmigter Beitrag **295.000,00€**
entspricht **59,0%** des verfügbaren Beitrages in Höhe von **500.000,00 €**

Complexivemente le spese pubbliche previste nel Piano di Sviluppo Locale **fino al 31.12.2010** sono state **superate del +104%**.

Con ciò il GAL Alta Valle Isarco fino al 31.12.2010 ha ammesso 64,4% delle spese pubbliche previste complessivamente nel Piano di Sviluppo Locale.

Fino al 31.12.2010 nelle singole misure risulta quindi il seguente stato di avanzamento in riferimento alle spese pubbliche disponibili:

M111

contributo ammesso **75.150,00 €**
corrisponde al **66,2%** delle spese pubbliche disponibili di **€ 113.487,00**

M123

contributo ammesso **31.162,30 €**
corrisponde al **44,5%** delle spese pubbliche disponibili di **€ 70.000,00**

M124

contributo ammesso **0,00 €**
corrisponde allo **0,0%** delle spese pubbliche disponibili di **€ 80.000,00**

M313/A

contributo ammesso **672.000,00 €**
corrisponde al **78,6%** delle spese pubbliche disponibili di **€ 855.000,00**

M313/B

misura disattivata nell'ambito della variazione del piano finanziario del PAL

M313/C

contributo ammesso **116.208,00 €**
corrisponde al **38,7%** delle spese pubbliche disponibili di **€ 300.000,00**

M322

contributo ammesso **1.235.904,00 €**
corrisponde al **68,7%** delle spese pubbliche disponibili di **€ 1.800.000,00**

M421

contributo ammesso **0,00 €**
corrisponde allo **0,0%** delle spese pubbliche disponibili di **€ 45.000,00**

M431

contributo ammesso **295.000,00 €**
corrisponde al **59,0%** delle spese pubbliche disponibili di **€ 500.000,00**

		
Europäischer Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raums Fondo Europeo Agricolo per lo Sviluppo Rurale	Autonome Provinz Bozen Provincia Autonoma di Bolzano	Republik Italien Repubblica Italiana
EG-Verordnung Nr. 1698/2005		Regolamento (CE) n. 1698/2005
Hier investiert Europa in die ländlichen Gebiete L'Europa investe nelle zone rurali		

3. Von der LAG getroffene Vorkehrungen, um eine entspr. Qualität und Effizienz in der Umsetzung zu gewährleisten

3.1 Im Rahmen der Umsetzung des LAP festgestellte Problemstellungen

Entgegen der Annahme im Zuge der Finanzplanung im Lokalen Aktionsplan hat die Umsetzung des Programms wesentlich schneller angezogen als erwartet.

Probleme in der Umsetzung haben sich im Rahmen der Maßnahme 124 ergeben, zumal es sehr schwer ist, in ländlich geprägten Gebieten Projekte zu finden, die dem Anspruch an Innovation der Maßnahme entsprechen. Aus diesem Grund und auch auf Anregung der verantwortlichen Stellen der Autonomen Provinz Bozen wurde deshalb auch das Budget in dieser Maßnahme 124 auf insgesamt 100.000,00 € um 79.358,75 € zugunsten der Maßnahme 111 reduziert.

Probleme in der Umsetzung haben sich auch durch die Unsicherheiten im Bezug auf die Finanzierung der MwSt. für öffentliche Träger ergeben, zumal dies einen wesentlich höheren Finanzierungsaufwand bedeutet als ursprünglich angenommen. Diese Unsicherheit konnte aber durch einen entsprechenden Beschluss der Landesregierung und die Einführung eines eigenen Fonds beseitigt werden. Hierbei wurde jedoch verabsäumt, auch private Träger, welche die MwSt. nicht absetzen können, in den Genuss des Zusatzfonds für die MwSt. kommen zu lassen.

Auch im Hinblick auf die Umsetzung von Inhalten in der Maßnahme 313/A wurde bereits zu Beginn des Programms festgestellt, dass diese Maßnahme keine Projekte von privaten Trägern im öffentlichen Interesse vorsieht. Wird das Programm restriktiv interpretiert, so wäre ausschließlich die Abteilung Forstwirtschaft befugt, Projekte umzusetzen und sogar Gemeinden wären von einer Förderung ausgeschlossen. Insbesondere im Bereich der Schaffung von Strukturen für einen besseren Zugang zum Naturraum und von Naherholungsstrukturen für Einheimische und Gäste sollte auch die Möglichkeit von Trägerschaften durch private Organisationen (z.B. Tourismusorganisationen) berücksichtigt werden, sofern diese Aktivitäten im öffentlichen Interesse durchführen. Dies würde zudem bewirken, dass die Forstverwaltung und auch Gemeinden finanziell, administrativ und personell entlastet würden.

3. Disposizioni prese dal GAL per assicurare la qualità e l'efficienza dell'esecuzione

3.1 Difficoltà riscontrate nella gestione del Piano di Sviluppo Locale

Contrariamente all'ipotesi nell'ambito della pianificazione finanziaria del Piano di Sviluppo Locale l'attuazione del programma è cominciata più rapidamente del previsto.

Sono state riscontrate delle difficoltà nella gestione della misura 124 siccome è molto difficile trovare progetti nelle zone rurali che corrispondano al carattere innovativo della misura. Per questo motivo e seguendo il consiglio degli enti responsabili della Provincia Autonoma di Bolzano è stato ridotto il budget della misura di un importo di 79.358,75 € in favore della misura 111 ad una somma complessiva di 100.000,00 €.

Difficoltà nella gestione del Piano di Sviluppo Locale sono anche state riscontrate a causa delle incertezze relative al finanziamento dell'IVA per soggetti pubblici. Questo comporterebbe spese di finanziamento molto più alte del previsto. Questa incertezza però è stata risolta attraverso una delibera della giunta provinciale in merito e l'allestimento di un'apposito fondo. In questo riferimento non sono però stati considerati titolari privati di progetto, che non hanno la possibilità di dedurre l'IVA e che a tutt'oggi non hanno accesso al fondo aggiuntivo per l'IVA.

Anche in riguardo alla realizzazione di contenuti nella misura 313/A già all'inizio del programma è stato constatato, che la misura non prevede progetti da parte di soggetti privati che operano nell'interesse pubblico. Se il programma viene interpretato in modo restrittivo solo la Ripartizione Foreste sarebbe autorizzata a svolgere progetti e che addirittura comuni non potrebbero essere beneficiari della misura. Soprattutto nell'ambito della creazione di strutture per un accesso migliorato alla natura e di strutture ricreative per residenti ed ospiti sarebbe opportuno di prendere in considerazione anche la possibilità di titolari del settore privato, sempre se svolgono delle attività nel pubblico interesse. Questo inoltre sortirebbe uno sgravio dell'amministrazione forestale e anche dei comuni dal punto di vista finanziario, amministrativo e personale.

		
Europäischer Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raums Fondo Europeo Agricolo per lo Sviluppo Rurale	Autonome Provinz Bozen Provincia Autonoma di Bolzano	Republik Italien Repubblica Italiana
EG-Verordnung Nr. 1698/2005		Regolamento (CE) n. 1698/2005
Hier investiert Europa in die ländlichen Gebiete L'Europa investe nelle zone rurali		

3.2 Informationsmaßnahmen für eine angemessene Öffentlichkeitsarbeit und Information potentieller Begünstigter

Zur Information potentieller Begünstigter hat die LAG Wipptal folgende Maßnahmen ergriffen:

- Abhaltung einer Auftaktveranstaltung zum LEADER-Programm am 05.05.2009 in Sterzing
- Abhaltung des Lokalausgleichs für den Begleitausschuss zum ELR am 04.06.2010
- Abhaltung verschiedenster Informationstreffen bzw. direkte Auskunft an Begünstigte durch die GRW Wipptal m.b.H.
- Veröffentlichung von Artikeln zu Projekten in der lokale Presse
- Animation der Projektträger zu einer aktiveren Öffentlichkeitsarbeit im Rahmen der Umsetzung und nach Abschluss der Projekte
- Anbahnung der Einrichtung/Ausweitung von eigenen Inhalten zum LEADER-Programm 2007-2013 im Wipptal im Internet

3.2 Informazioni volte al dare adeguata pubblicità al PSL ed informare potenziali beneficiari

Per l'informazione di potenziali beneficiari il GAL ha intrapreso seguenti provvedimenti:

- Organizzazione di una manifestazione di lancio per il programma LEADER il 05.05.2009 a Vipiteno
- Organizzazione di un sopralluogo per il Comitato di sorveglianza per PSR il 04.06.2010
- Organizzazione di diversi incontri informativi risp. informazioni dirette a beneficiari da parte della GRW Wipptal a r.l.
- Pubblicazione di articoli su progetti nella stampa locale
- Animazione dei titolari dei progetti per una informazione e divulgazione più attiva nell'ambito dello svolgimento e dopo la conclusione dei progetti
- Avviamento dell'allestimento/allargamento di contenuti specifici per il programma LEADER 2007-2013 nell'Alta Valle Isarco su internet

4. Analyse der Ergebnisse in der Umsetzung des Lokalen Aktionsplans

Entgegen den ursprünglichen Annahmen im Rahmen der Planung des Lokalen Aktionsplans 2007-2013 konnten die verschiedenen Initiativen wesentlich schneller gestartet werden. Insgesamt wurden bis Ende 2009 doppelt so viele Mittel verpflichtet und Projekte delegiert als im Lokalen Aktionsplan ursprünglich veranschlagt.

Dieser Trend hat sich im Jahr 2010 fortgesetzt, ist jedoch etwas abgeflacht. Nichts desto trotz kann die LAG Wipptal in der Umsetzung des Lokalen Aktionsplans 2007-2013 auf einen Vorsprung in der Verpflichtung der öffentlichen Beiträge von 36% zurückblicken. Daraus kann nach wie vor abgeleitet werden, dass das Ziel der LAG einer frühzeitigen Umsetzung des Programms innerhalb 2012 durchaus erreichbar ist.

Andererseits gilt es nach wie vor zu beachten, dass der alleinige Stand der Delegierungen noch keine Garantie einer raschen Umsetzung ist. Im Hinblick auf die Realisierung der einzelnen geplanten Vorhaben gilt es nach dem relativ guten Start des Programms insbesondere die Umsetzung und Abrechnung der einzelnen Maßnahmen zu forcieren. Dementsprechend

4. Analisi degli esiti nell'ambito dell'attuazione del Piano di Sviluppo Locale

Contrariamente alle ipotesi originarie nell'ambito della pianificazione del Piano d'Azione Locale 2007-2013 le diverse iniziative sono state avviate prima del previsto. Complessivamente fino alla fine del 2009 è stato impegnato il doppio dei fondi previsti e sono stati avviati il doppio dei progetti previsti nel Piano d'Azione Locale.

Questa tendenza è proseguita anche nell'anno 2010 dove però si è ridotta. Nonostante ciò il GAL Alta Valle Isarco nello svolgimento del Piano d'azione locale può constatare un anticipo nell'impegno dei fondi pubblici del 36%. Da questo tutt'oggi si può dedurre che l'obiettivo del GAL di realizzare il programma in tempi brevi entro il 2012 è del tutto raggiungibile.

D'altra parte è da prendere in considerazione che lo stato dei fondi impegnati non è una garanzia per uno svolgimento rapido. In riguardo alla realizzazione delle singole attività previste e sulla base della buona partenza del programma è quindi da accelerare lo svolgimento e la rendicontazione delle singole attività. Perciò nell'anno 2010 il GAL Alta Valle Isarco, accanto

		
Europäischer Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raums Fondo Europeo Agricolo per lo Sviluppo Rurale	Autonome Provinz Bozen Provincia Autonoma di Bolzano	Republik Italien Repubblica Italiana
EG-Verordnung Nr. 1698/2005		Regolamento (CE) n. 1698/2005
Hier investiert Europa in die ländlichen Gebiete L'Europa investe nelle zone rurali		

hat die LAG Wipptal im Jahr 2010 deshalb neben der weiteren Anbahnung und Delegierung von Entwicklungsprojekten verstärkt auch den zügigen Abschluss bereits laufender Projekte überwacht. Der Erfolg war jedoch bescheiden, weshalb auch im Jahr 2011 ein Schwerpunkt auf die Motivation der Projektträger zu einer zügigen Umsetzung und Abrechnung der Projekte gelegt werden wird.

In Bezug auf die Genehmigungen der von der LAG delegierten Vorhaben vonseiten der Autonomen Provinz Bozen konnte bis auf einige wenige Unklarheiten in den ersten Monaten der Programmlaufzeit keinerlei Probleme oder Verzögerungen festgestellt werden. Es kann sogar festgestellt werden, dass die Genehmigungen von Projekten im Vergleich zum Planungszeitraum 2000-2006 wesentlich schneller ablaufen. Dies kann zum einen auf den direkten Kontakt und die enge Abstimmungsarbeit zwischen der GRW Wipptal, den Projektträgern und den programmverantwortlichen Ämtern zurückgeführt werden, wodurch die Förderfähigkeit und die Vollständigkeit der Gesuchunterlagen bereits a priori sichergestellt werden kann. Die rasche Genehmigung der Projekte ist aber auch maßgeblich von einer professionellen und ausgesprochen engagierten Arbeit der zuständigen Ämter und Verwaltungsbeamten geprägt.

Im Rahmen der Umsetzung des LEADER-Programms im Wipptal konnten jedoch einige „Problem-Maßnahmen“ identifiziert werden. In Bezug auf eine vollständige Umsetzung des Lokalen Aktionsplans gilt es insbesondere diesen Maßnahmen ein besonderes Augenmerk zu schenken:

Maßnahme 124

Die Anforderungen im Hinblick auf den innovativen Charakter der Maßnahmen und die geforderte Kooperation mit Forschungseinrichtungen ist für stark ländlich geprägte Gebiete, wie es das Wipptal beispielsweise ist, etwas zu hoch gesteckt. Nichts desto trotz bildet die Maßnahme auch einen Anreiz, in ländlichen Gebieten das Thema der Innovation verstärkt aufzugreifen. Deshalb sollte weiterhin versucht werden, zusammen mit lokalen Akteuren nach entsprechenden Projektideen zu suchen.

Die LAG Wipptal hat deshalb im Rahmen der Änderung des Finanzplans nicht alle Mittel aus dieser Maßnahme abgezogen, sondern weiterhin ein Budget von insgesamt 100.000,00 € zur Verfügung gestellt. An der Suche und Erarbeitung entsprechender Projekte wird gearbeitet.

all'ulteriore avviamento di progetti di sviluppo, ha controllato anche la conclusione rapida dei progetti in corso. Il successo però era discreto e quindi anche nel 2011 il GAL si concentrerà sulla motivazione dei titolari dei progetti in merito ad una realizzazione ed una rendicontazione accelerata dei progetti.

In riferimento all'approvazione dei progetti approvati dal GAL da parte della Provincia Autonoma di Bolzano non possono essere constatati problemi o rallentamenti, tranne qualche incertezza nei primi mesi del programma. Può addirittura essere constatato che l'approvazione dei progetti è notevolmente più rapida in confronto al periodo di programmazione 2000-2006. Questo da una parte può essere ricondotto al contatto diretto e il lavoro di sintonizzazione fra la GRW Wipptal, i titolari dei progetti e gli uffici responsabili, attraverso il quale la finanziabilità degli interventi e la completezza delle domande di finanziamento può essere assicurata in anticipo. L'approvazione rapida dei progetti è però decisamente caratterizzata dal lavoro professionale e impegnato degli uffici ed il personale competente.

Nell'ambito dell'attuazione del programma LEADER possono però essere evidenziate alcune "misure problema". In riferimento allo svolgimento completo del Piano d'Azione Locale è da rivolgere l'attenzione soprattutto a queste misure:

Misura 124

Le pretese in riguardo al carattere innovativo della misura e la cooperazione con strutture di ricerca richieste per territori con forte carattere rurale come l'Alta Valle Isarco sono molto alte. Tuttavia la misura rappresenta uno stimolo per prendere in considerazione il tema dell'innovazione anche in territori rurali. Perciò, assieme ad attori locali anche in seguito si cercheranno rispettive idee di progetto.

Per questo motivo il GAL Alta Valle Isarco nell'ambito della variazione del piano finanziario non ha tolto tutti i fondi da questa misura ma mette a disposizione ancora un budget di 100.000,00 €. Si sta lavorando alla ricerca e all'elaborazione di rispettivi progetti.

		
Europäischer Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raums Fondo Europeo Agricolo per lo Sviluppo Rurale	Autonome Provinz Bozen Provincia Autonoma di Bolzano	Republik Italien Repubblica Italiana
EG-Verordnung Nr. 1698/2005		Regolamento (CE) n. 1698/2005
Hier investiert Europa in die ländlichen Gebiete L'Europa investe nelle zone rurali		

Maßnahme 313/A

Wie bereits unter Punkt 3.1 festgestellt wurde die LAG Wipptal bereits mehrfach von privaten Organisationen angesprochen, die im Rahmen des LEADER-Programms Projekte zur Realisierung von Naherholungsstrukturen im öffentlichen Interesse realisieren wollten. Aufgrund der Tatsache, dass in dieser Maßnahme private Träger jedoch nicht vorgesehen sind, mussten diese entweder abgelehnt werden oder es wurde nach anderen Möglichkeiten gesucht, um die Trägerschaft zu verändern. Dies hat jedoch meist dazu geführt, dass sich die privaten Initiatoren enttäuscht vom Programm abgewendet und das Interesse an den Initiativen verloren haben. Mit einer Ausweitung der möglichen Trägerschaft von Projekten in dieser Maßnahme würde mit Sicherheit mehr Vielfalt und Dynamik in der Maßnahme erzielt.

Maßnahme 322

Auch in der Maßnahme zur Neubelebung und Entwicklung von Dörfern hat die Umsetzung konkreter Vorhaben relativ spät begonnen. Dies hing entschieden mit den aufwändigen Verwaltungsabläufen bei öffentlichen Bauvorhaben zusammen und wird auch von der Nicht-Finanzierbarkeit der MwSt. negativ beeinflusst. Die Lösung der letzteren Problemstellung hat die Last der Vor- und Restfinanzierung der Vorhaben durch die einzelnen Gemeinden verringert. Bereits in der zweiten Hälfte 2009 konnte auch in dieser Maßnahme ein klarer Aufwärtstrend festgestellt werden, der sich im Jahr 2010 massiv fortgesetzt hat, sodass bis Ende 2010 mehr als 2/3 der verfügbaren öffentlichen Mittel in dieser Maßnahme von der LAG verpflichtet werden konnten.

Maßnahme 421

Insbesondere zu Programmbeginn ist es verständlich, dass sich die LEADER-Gebiete verstärkt mit der Anbahnung der eigenen Projekte beschäftigen. Aus diesem Grund stehen interterritoriale Kooperationsprojekte zu Beginn der Planungsperiode eher im Hintergrund. Nichts desto trotz sollte der Ansatz des Austausches und des Know-how-Transfers durch Kooperationsprojekte nicht vernachlässigt werden.

In enger Zusammenarbeit mit den anderen LEADER-Gebieten des Landes wird zurzeit an einer Serie von Kooperationsprojekten gearbeitet, die im Laufe des Jahres 2011 vorgestellt und auch einer schrittweisen Umsetzung zugeführt werden können.

Maßnahme 313/A

Come già menzionato nel punto 3.1 il GAL in passato più volte è stato contattato da organizzazioni private che hanno segnalato la loro volontà di realizzare strutture ricreative nell'interesse pubblico nell'ambito del programma LEADER. A causa del fatto che questa misura non prevede beneficiari privati, le idee di progetto dovevano essere rifiutate o sono state cercate altre possibilità per modificare il titolare. Questo in gran parte ha però provocato che i promotori privati hanno voltato le spalle al programma e hanno perso l'interesse all'iniziativa. Con un allargamento dei beneficiari dei progetti nell'ambito di questa misura si riuscirebbe sicuramente a creare più varietà e dinamica nella misura.

Misura 322

Anche l'attuazione di interventi concreti nella misura per la riqualificazione e lo sviluppo dei villaggi è iniziata piuttosto tardi. Questo è decisamente riconducibile agli iter amministrativi complicati per lavori pubblici e viene influenzato in modo negativo anche dalla non-finanziabilità dell'IVA. La soluzione dell'ultima problematica ha in un certo modo tolto gran parte del peso del prefinanziamento e il finanziamento dei fondi residui dei singoli comuni. Già nella seconda metà del 2009 in questa misura si poteva constatare una chiara tendenza al rialzo che è proseguita in modo deciso anche nell'anno 2010. In questo modo fino alla fine del 2010 il GAL ha potuto impegnare più di 2/3 dei fondi pubblici in questa misura.

Misura 421

Soprattutto all'inizio del programma è comprensibile che i singoli GAL si concentrino maggiormente sull'avviamento dei propri progetti. Per questo motivo progetti di cooperazione interterritoriale all'inizio del periodo di programmazione si tengono in secondo piano. Ciononostante l'approccio dello scambio e del transfer di conoscenze attraverso progetti di cooperazione non deve essere trascurato.

In stretta collaborazione con gli altri territori LEADER della provincia il GAL Alta Valle Isarco sta elaborando una serie di progetti di cooperazione che verranno presentati e portati ad una realizzazione nel corso dell'anno 2011.

		
Europäischer Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raums Fondo Europeo Agricolo per lo Sviluppo Rurale	Autonome Provinz Bozen Provincia Autonoma di Bolzano	Republik Italien Repubblica Italiana
EG-Verordnung Nr. 1698/2005		Regolamento (CE) n. 1698/2005
Hier investiert Europa in die ländlichen Gebiete L'Europa investe nelle zone rurali		

Öffentlichkeitsarbeit

Im Hinblick auf die notwendige Öffentlichkeitsarbeit zum Programm ist sich die LAG Wipptal durchaus bewusst, dass hier noch erheblicher Aufholbedarf besteht. Durch die schrittweise Fertigstellung der laufenden Projekte entstehen genügend Chancen zur Information und Einbeziehung einer breiten Öffentlichkeit. Dazu sind jedoch auch die einzelnen Projektträger dezidiert aufzufordern, zumal es auch ihre Kompetenz ist, die eigenen Projekte entsprechend publik zu machen. Daneben wurde mit dem bereits 2009 begonnenen Aufbau eines neuen Internet-Auftrittes der notwendigen Öffentlichkeitsarbeit und Transparenz des Programms Rechnung getragen.

Aufgrund einer Umstellung der Internet-Seite der Bezirksgemeinschaft Wipptal und die Einführung einer eigenen Seite der Regionalentwicklung durch die GRW Wipptal m.b.H. hat sich diese Aufbauarbeit jedoch bis heute verzögert. Es ist jedoch dezidiertes Ziel der GRW Wipptal und der LAG Wipptal die entsprechenden Inhalte im Netz innerhalb Frühjahr 2011 einem breiten Publikum zugänglich zu machen.

Insgesamt kann die LAG Wipptal aufgrund der bisherigen Ergebnisse des Programms eine durchaus positive Bilanz ziehen. Zumal sich der Großteil der Vorhaben noch in Umsetzung befinden, kann über deren Qualität und nachhaltige Wirkung für das Gebiet noch keine Aussage getroffen werden.

Pubbliche relazioni

In riguardo alle pubbliche relazioni per il programma il GAL è completamente consapevole che c'è un notevole bisogno di recupero. Attraverso il graduale completamento dei progetti in corso nascono abbastanza possibilità per coinvolgere un grande pubblico. Per questo motivo, a fronte della loro competenza, sono da invitare i singoli titolari di progetto a pubblicizzare i propri progetti. Accanto a ciò con la creazione del nuovo sito internet già iniziata nel 2009 si terrà conto delle pubbliche relazioni necessarie e della trasparenza del programma.

A causa di una modifica del sito internet della Comunità comprensoriale Wipptal e l'avviamento di un proprio sito per lo sviluppo regionale da parte della GRW Wipptal m.b.H. i lavori di allestimento si sono ritardati fino ad oggi. È però un obiettivo deciso della GRW Wipptal e del GAL Alta Valle Isarco di rendere accessibili i rispettivi contenuti nella rete al grande pubblico entro la primavera del 2011.

Complessivamente il GAL Alta Valle Isarco sulla base dei risultati tuttora raggiunti può fare un bilancio del tutto positivo. Siccome i singoli interventi sono ancora in fase di realizzazione non possono essere fatte affermazioni in merito alla loro qualità ed il loro effetto sostenibile per il territorio.

Sterzing/Vipiteno, 15.03.2011

LAG Wipptal/GAL Alta Valle Isarco

Leopold Siller

Der Präsident/Il Presidente

Anlage: Auszug aus dem Pressespiegel
Allegato: Estratto dei comunicati stampa

		
Europäischer Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raums Fondo Europeo Agricolo per lo Sviluppo Rurale	Autonome Provinz Bozen Provincia Autonoma di Bolzano	Republik Italien Repubblica Italiana
EG-Verordnung Nr. 1698/2005		Regolamento (CE) n. 1698/2005
Hier investiert Europa in die ländlichen Gebiete L'Europa investe nelle zone rurali		